

Fahrzeug - Kategorie  
Lastwagen  
Fahrgestell

Marke  
**BERNA**

Typ-Bezeichnung / Erkennungszeichen  
**1 U** \*)

Typbescheinigung  
Nr. **1017**

Erkennungsmerkmale des Typs **Typbezeichnung auf Hersteller-Plakette eingeschlagen**  
 Fahrgestellnummer eingeschlagen **Vorn, rechts, oben am Längsträger, bei der Federlasche** (\*\*)  
 Motornummer eingeschlagen **Vorn, rechts oben am Motorgehäuse**  
 Hersteller des Fahrgestells **Motorwagenfabrik BERNA A.G., OLTEN (SO) Schweiz**  
 Hersteller des Motors **Motorwagenfabrik BERNA A.G., OLTEN (SO)**

**MOTOR** +)  
 Marke u. Typ **BERNA R 1**  
 Art **Reihenn., seitengest.**  
 Treibstoff **Diesöl**  
 Zyl.-Zahl **4 Takt 4**  
 Zyl.-Bohrung **110 mm**  
 Kolbenhub **140 mm**  
 Steuer PS **27,103**  
 Zyl.-Inhalt zus. **5'322 cm³**  
 Brems-PS **68**  
 Kühlung **Wasser**  
 Lage des Motors **Vorn**

**FAHRGESTELL**  
 Anzahl Achsen **2**  
 Antrieb auf **Hinterräder**  
 1. Bremse **Fussbremse : Hydraulisch, mit Luftdruck-Servo, auf alle 4 Räder**  
 2. Bremse **Handbremse : Mechanisch, Gestänge, auf Hinterräder**  
 3. Bremse **Motorbremse : Staudruck**  
 Anhängerbremse **Auf Wunsch**  
 Lenkung **Rechts**  
 Anhängervorrichtung **Auf Wunsch**  
 Anzahl Vorwärtsgänge **5**  
 Geschw. im 1. Gang **Im dir. Gang**

**KAROSSERIE**  
 Hersteller  
 Art/Form **Einzelausführung nach Wunsch**  
 Anzahl Türen  
 Sitzplätze **Total**  
 Vorn **Mitte Hinten**  
 Stehplätze  
 Für Motorräder : **Sozialsitz**  
**Seltenwagen**

**GEWICHTSVERHÄLTNISSSE UND BEREIFUNG**

	Vorderachse	Hinterachse	Total
Leergewicht des fahrbereiten Fahrgestells <u>ohne Kabine</u> . . . . .	1'400 kg	1'200 kg	2'600 kg
Tragfähigkeit des Fahrgestells (Art. 11 MFV) . . . . .	kg	kg	4'800 kg
Fabrikgarantiertes maximales Gesamtgewicht . . . . .	kg	kg	7'400 kg
Leergewicht des fahrbereiten Fahrzeuges (karossiert) . . . . .	kg	kg	— kg
Nutzlast . . . . .	kg	kg	— kg
Fabrikgarantiertes maximales Anhängerzuggewicht . . . . .			— kg
Bereifung : Dimension . . . . .	7.50 - 20 Extra Reinforced <del>substanz</del> /doppelt		
Maxim. Tragkraft (pro Reifen <b>1'330</b> kg) . . . . . pro Achse	2'660 kg	5'320 kg	***)

# ELEKTR. AUSRÜSTUNG UND WARNVORRICHTUNG

Scheinwerfer: Marke	Nach Wunsch	****) Abblendsystem	Duplollampe m/Abblendkappe	****)
Stand-/Markierlichter		****) Schlußlichter		****)
Stoplichter		****) Kontrollnummerbeleuchtung		****)
Richtungsanzeiger: System		****) Lage		****)
Warnvorrichtung	1 elektr. Horn, ev. doppelt	Scheibenwischer		****)

## ALLGEMEINE MASSANGABEN

++)	Spurweite	vorn	1'580	mm
		hinten	1'610	mm
	Gesamtbreite, vorne	mm, hinten	2'250	mm
	Achsenabstand	s. Modellen-Tab.		mm
	Gesamtlänge	s. Modellen-Tab.		mm
	Gesamthöhe (unbelastet)			mm
	Bodenfreiheit		235	mm
	Überhang, hinten	s. Modellen-Tab.		mm
	Anhängervorrichtung (Höhe ab Boden)		765	mm
	Anhängervorrichtung (Überhang)			mm
	Äußerer Wendekreis-Durchm. links	s. Modellen-Tab.		m)
	Äußerer Wendekreis-Durchm. rechts	Tabelle		
<b>Innenmaße</b>				
	Länge des Laderaumes			mm
	Breite des Laderaumes			mm
	Lichte Höhe			mm
	Höhe des Laderaumes ab Boden			mm
	Seltenladen (Höhe)			mm

## BEMERKUNGEN

- \*) Die Typbezeichnung ist an Hand der Modellen-Tabelle zu ergänzen.  
WICHTIG : Die genaue Typ- und Modell-Bezeichnung ist aus dem von der Hersteller-Firma ausgestellten Typen-Ausweis ersichtlich.
  - \*\*\*) Fz. m/ Frontlenkung : Vorn, auf Quertraverse, vor dem Lenkstock (hinter Kühlergitter)
  - +) Auf Wunsch : Mod. R 2 (s. Motoren-Tabelle).
- ### ABÄNDERUNGEN UND ERGÄNZUNGEN (IL.MFV)
- \*\*\*\*) Bereifung : Kann, auf Wunsch, mit anderen Reifen ausgerüstet werden ; in diesem Falle ist die garantierte Tragkraft der montierten Reifen zu kontrollieren und die zu erteilende Nutzlast dieser Garantie anzupassen.
  - \*\*\*\*\*) Ausrüstung : Wird bei der Einzelprüfung, d.h. nach Anbringen der Karosserie genau kontrolliert
  - ++) Gesamtbreite : Bei Niederdruck-Reifen ; wenn mit Hochdruck-Reifen ausgerüstet = 2'200 mm.
- Ort und Datum der Typenprüfung

Olten, den 4. 9.1952

Die Typenprüfungskommission

Lastwagen  
Fahrgestell

BERNA

1 U

1017

M O D E L L - Bezeichnung	Ausführung	Achsen- abstand mm.	Gesamt- länge mm.	Ueberhang hinten mm.	Wende- *) kreis Durchm. m.
<u>A/ Normale Lenkung</u>					
1 U 23,5	Spezial-Fz.	2'350	3'985	790	9,00
1 U 28	Spezial-Fz.	2'800	4'435	790	10,30
1 U 38	Lastwagen	3'800	5'912	1'267	13,10
1 U 38 K	Kipper	3'800	5'435	790	13,10
1 U 42	Lastwagen	4'200	6'312	1'267	14,30
1 U 42	Personentransport	4'200	7'515	2'000	14,30

Fahrzeuge m/ Frontlenkung : Siehe Rückseite.

M O D E L L - Bezeichnung	Ausführung	Achsen- abstand mm.	Gesamt- länge mm.	Ueberhang hinten mm.	Wende- *) kreis Durchm. m.
<u>B/ Frontlenkung</u>					
1 U 28 H	Spezial-Fz.	2'800	4'905	790	11,10
1 U 34 H	Lastwagen	3'400	6'272	1'557	12,80
1 U 34 H	Personentransport	3'400	6'715	2'000	12,80
1 U 38 H	Lastwagen	3'800	6'772	1'657	13,90
1 U 38 H	Personentransport	3'800	7'315	2'200	13,90

\*) bezogen auf Reifen-Dimension : 7.50 - 20"